

ش صندلی (ش داوطلب):

ساعت امتحان:

نام و نام خانوادگی:

رشته:

وقت امتحان: ۷۵ دقیقه

سوال امتحان درس: عربی، زبان قرآن ۳

نام واحد آموزشی:

تاریخ امتحان:

سال تحصیلی:

تعداد صفحات: ۳ صفحه

| ردیف | (مهارت واژه شناسی) " ۲ نمره "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | بارم |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ۱    | ترجم الكلمات التي أشير إليها بخط :<br>الف ( ما خلق الله الانسان سدى )<br>ج ( الفرصة تمر بسرعة )<br>د ( ليست للزراعة أحوال صوتية )<br>ب ( قائد الجنود يعرف ظروف السلام )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ۱    |
| ۲    | انتخب الكلمتين المرادفتين و الكلمتين المتضادتين من بين الكلمات التالية ( كلمتان زائدتان )<br>( الانشراح - الحظ - السرور - صعد - الشراء - نزل ) ( ..... = ..... ) ( ..... ≠ ..... )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ۰/۵  |
| ۳    | عين الغريبة في المعنى : ○ وعاء ○ زجاجاً ○ حديداً ○ نحاساً                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ۰/۲۵ |
| ۴    | اكتب الجمع لكلمة : « ألهاوى »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۰/۲۵ |
|      | (مهارت ترجمه به فارسی) " ۹ نمره "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| ۵    | ترجم الجملات التالية :<br>۱ - قال النبي ( ص ) : كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذَكَّرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ ، فَإِنَّهَا هُوَ دَاءٌ . ( ۰/۷۵ )<br>۲ - لَا يَقْبَلُ الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ أَنْ يَحْدِدَ نَفْسَهُ فِي اخْتِيَارِ الْكُتُبِ . ( ۰/۷۵ )<br>۳ - هَذَا ابْنُ خَيْرٍ عِبَادِ اللَّهِ كُلَّهُمْ هَذَا التَّقَى النَّقَى الطَّاهِرُ الْعَلَمُ ( ۱/۲۵ )<br>۴ - سَمَكَةُ التِّيْلَابِيَا مِنْ أَغْرَبِ الْأَسْمَاكِ تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا وَهِيَ تُسِيرُ مَعَهَا ( ۱ )<br>۵ - يَا إِلَهِي ، أَنْتَ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ ( ۰/۵ )<br>۶ - قَالَ عَلِيٌّ ( ع ) : أَيُّهَا الْفَاخِرُ جَهْلًا بِالنَّسَبِ إِنَّمَا النَّاسُ لَأُمٌّ وَلِأَبٍ ( ۰/۷۵ )<br>۷ - كَانَ إِبْرَاهِيمُ ( ع ) عَلَقَ الْفَاسَ عَلَى كَتِفِ الصَّنَمِ ( ۰/۵ )<br>۸ - قَالَ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ ( ص ) : مَنْ غَضَّ عَيْنَهُ عَنْ مُحَارِمِ اللَّهِ لَيْسَ بَاكِيًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ . ( ۰/۵ )<br>۹ - جَدَّتِي عَامَلَتْ مَعَنَا مُعَامَلَةً جَيِّدًا . ( ۰/۵ )<br>۱۰ - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : « وَلَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ » ( ۰/۵ ) |      |

|      | عربی ، زبان قرآن ۳ رشته:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۰/۵  | <p>۱۱ - نَسْتَعْدِمُ الْجَرَّارَةَ لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْعَةِ إِسْتِخْدَامًا . ( ۰/۵ )</p> <p>انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف ) لا كنز أغنى من القناعة :</p> <p>○ هیچ گنجی ثروتمندی را از قناعت بی نیاز نمی کند ○ هیچ گنجی بی نیاز کننده تر از قناعت نیست</p> <p>ب ) یا لیتنی أرى هذا المشهد مرة أخرى :</p> <p>○ ای کاش من را مرتبه ای دیگر در این صحنه ببیند .</p> <p>○ ای کاش من این صحنه را مرتبه ای دیگر بینم .</p>                                                                                | ۶  |
| ۱    | <p>۷ اَكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ ( كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ )</p> <p>( يَرْخُصُ - الصَّحْفِيُّ - الْمَعْجُونُ - عَبَائِكَ - يَغْلُو - كِسَائِكَ )</p> <p>۱ - طَبَخْتُ أُمِّي بِالْتَّمْرِ وَ ..... خُبْزًا لَذِيذًا . ۲ - أَنْتَ مُدَّ رَجْلَكَ عَلَى قَدَرٍ .....</p> <p>۳ - هَذَا الرَّجُلُ ..... هُوَ كَاتِبُ هَذِهِ الْمَقَالَةِ . ۴ - سِعْرُ الْعِنَبِ ..... فِي بَدَايَةِ الشِّتَاءِ .</p>                                                                                      | ۷  |
|      | (مهارت شناخت و کاربرد قواعد) " ۷ نمره "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
| ۲    | <p>۸ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطٍّ :</p> <p>۱ - كَانَ يَقْطَعُ الْمُزَارِعُ غُصُونِ الْأَشْجَارِ . ۲ - يُمْنَعُ الْمَرْضَى عَنِ الْمَوَادِّ السُّكَّرِيَّةِ .</p> <p>۳ - الْمُؤْمِنَاتُ لَا يَبَاسُنَ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ . ۴ - إِلَهِي ، أَعْنِي فِي الْحَيَاةِ</p> <p>۵ - إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ أَنْبَتَ لَهَا جَنَاحَيْنِ ۶ - أَنَا لَمْ أَسْكُنْ فِي قَرْيَةٍ حَتَّى الْآنَ</p> <p>۷ - الْعُمَالُ سَوْفَ يَنْتَقِلُونَ هَذَا الْحِمْلَ الثَّقِيلَ .</p> | ۸  |
| ۰/۲۵ | <p>۹ عَيْنِ الْجُمْلَةِ مَا جَاءَ أُسْلُوبُ الْحَصْرِ :</p> <p>الف ) مَا اعْتَمَدَ صَدِيقِي إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ ب ) بَلَعَتِ السَّمَكَةُ صِغَارَهَا إِلَّا السَّمَكَ الْأَسْوَدَ</p> <p>ج ) لَا يَبْنِي " بَرْنَاكِلِ " عَشَّهُ إِلَّا فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفَعَةٍ .</p>                                                                                                                                                                                                                                | ۹  |
| ۲/۲۵ | <p>۱۰ عَيْنِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَاتِ :</p> <p>( الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَ نَوْعُهُ - الصِّفَةُ - الْحَالُ وَ مَرْجَعُهُ - الْجَارُ وَالْمَجْرُورُ - الْفَاعِلُ - مُضَافٌ إِلَيْهِ - الْمُسْتَشْنَى )</p> <p>۱ - تَتَذَكَّرُ وَالدَّتِي الْأَمَاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ وَهِيَ مُشْتَاقَةٌ إِلَيْهَا .</p> <p>۲ - كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبُ . ۳ - نُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا .</p>                                                                                          | ۱۰ |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|     | عربی ، زبان قرآن ۳                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | رشته: |
| ۰/۵ | ۱۱ عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ : ( الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْجَبَّارِ ) لَا تَعْمُرُ : الف ( فِعْلٌ مَاضٍ - مَجْهُولٌ / فَاعِلٌ ب ( فِعْلٌ مُضَارِعٌ - مَعْلُومٌ / خَبَرٌ الْجَبَّارِ : الف ( اِسْمٌ فَاعِلٌ - جَمْعٌ تَكْسِيرٌ - مَعْرِفَةٌ / مَفْعُولٌ ب ( اِسْمٌ مُبَالِغَةٌ - مُفْرَدٌ - مُذَكَّرٌ - مَعْرِفٌ بِأَل / مُضَافٌ إِلَيْهِ                                                                                          |       |
| ۲   | ۱۲ اِنْتِخَبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْفَرَاغِ فِي قِسْمِ الْعَرَبِيِّ ثُمَّ تَرْجِمْهَا فِي قِسْمِ الْفَارْسِيِّ ( كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ ) ( حَاضِرِينَ - النِّظَارَةَ - مُرْعَبًا - أَكْثَرَ - مُكْسَرَةً - الْجَوَالَ ) الف ( لَمَّا دَخَلَ فِي غُرْفَتِهِ شَاهِدٌ ..... ، ..... ( هَنَگَامِي كِه وَارِد اُتَاقَش شَد دِيد ..... ، ..... ) ب ( لَيْسَ هَذَا الْفِلمُ ..... أَنَا شَاهِدَتُهُ ..... مِنْ ثَلَاثِ مَرَّاتٍ ( این فیلم ..... نیست من آن را ..... از سه مرتبه نگاه کردم ) |       |
|     | ( مهارت درک و فهم ) " ۲ نمره "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
| ۱   | ۱۳ ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ ( كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ ) : ۱ - الْقِمَّةُ ○ الف ( الْعَالَمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَ حَدِيثَةٌ ۲ - الْجَافُ ○ ب ( الَّذِي يَعْبُدُ اللَّهَ فَقَطْ ۳ - الْمَفْكَرُ ○ ج ( أَعْلَى الْجَبَلِ وَ رَأْسُهُ ۴ - الْحَنِيفُ ○ د ( مَكَانٌ لَا يُوجَدُ فِيهِ مَاءٌ ۵ - الْكُتَّابُ ۶ - الْعَظْمُ                                                                                                                                          |       |
| ۱   | ۱۴ عَيْنِ الْخَطَا وَالصَّحِيحِ : ( √ و × ) ۱ - كَانَ يَسْتُرُ الْفَرَزْدَقُ حُبَّهُ لِأَهْلِ الْبَيْتِ ( ع ) دَائِمًا . ۲ - الْحُجَّاجُ يَذْهَبُونَ لِرَمْيِ الْجِمَرَاتِ إِلَى الْبَقِيعِ الشَّرِيفِ . ۳ - سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطْلَقُ قَطَرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً . ۴ - قَذَفَ الْمُشْرِكِينَ إِبْرَاهِيمَ ( ع ) فِي النَّارِ ، فَالنَّارُ حَرَّقَتْهُ .                                                                                                                                  |       |
|     | " نَتَمَّى نَجَاحُكُمْ "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |



| ردیف | پاسخنامه عربی ، زبان قرآن ۳                                                                                                                                                                                                                                             | رشته: | بارم |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| ۹    | گزینه ( ب )                                                                                                                                                                                                                                                             |       | ۰/۲۵ |
| ۱۰   | تنزیلاً : مفعول مطلق ( ۰/۲۵ ) تأکیدى ( ۰/۲۵ )<br>وَهى مُشْتَاقَةٌ : حال جمله اسمیه ( ۰/۲۵ ) والدة : مرجع حال ( ۰/۲۵ ) إِلَيْهَا : الجار والمجرور: ( ۰/۲۵ )<br>فاعل : الوالدة يا الملائكة ( ۰/۲۵ ) مضافٌ إِلَيْهِ : شىءٍ يا ضمير (ى) ( ۰/۲۵ ) مُسْتَنْنِي:الأدب ( ۰/۲۵ ) |       | ۲/۲۵ |
| ۱۱   | لا تَعْمُرُ : ب ( ۰/۲۵ ) الجَبَّار : ب ( ۰/۲۵ )                                                                                                                                                                                                                         |       |      |
| ۱۲   | الف) النظارة / مُكْسَرَةٌ ( ۰/۵ ) عینک / شکسته شده ( ۰/۵ )<br>ب) مُرْعَباً / أَكْثَر ( ۰/۵ ) ترسناک / بیشتر ( ۰/۵ )                                                                                                                                                     |       | ۲    |
|      | ( مهارت درک وفهم ) " ۲ نمره "                                                                                                                                                                                                                                           |       |      |
| ۱۳   | الف ( ۳ : المُفَكِّر ب ) ۴ : الحَنِيف ج ( ۱ : القَمَّة د ) ۲ : الجاف                                                                                                                                                                                                    |       | ۱    |
| ۱۴   | ۱- غ ۲- غ ۳- ص ۴- غ                                                                                                                                                                                                                                                     |       | ۱    |